

Introducción

Gracias y enhorabuena por comprar el sistema de amplificación portátil Yamaha STAGEPAS 600i. STAGEPAS 600i es un sistema de amplificación todo en uno, formado por dos altavoces específicos y un mezclador autoalimentado. A fin de obtener el máximo partido del nuevo STAGEPAS 600i y sus sofisticadas funciones, le recomendamos que lea este manual en su totalidad. Asimismo, guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas.

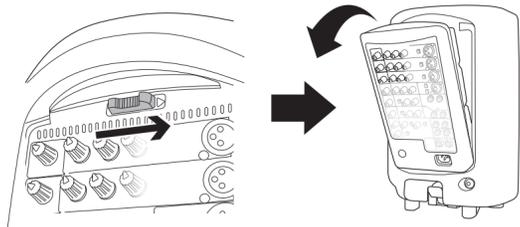
Características principales

- Amplificador de potencia de 600 vatios para adaptarse a una gran variedad de aplicaciones de interpretación.
- Altavoces de dos vías y reflexión de graves de 10 pulg. para obtener un sonido potente y de alta calidad.
- Mezclador de 10 canales con cuatro canales de entrada de micrófono/linea mono y tres de línea estéreo para admitir una amplia gama de entradas.
- Reverberación SPX de alta calidad Yamaha, que permite el procesamiento óptimo de instrumentos y voz.
- Supresor de realimentación, que corta automáticamente y evita el ruido de realimentación indeseado.
- Conector USB para una cómoda conexión digital con un iPod/iPhone y para cargar el dispositivo.
- Ecuador de tres bandas independiente en cada canal para el ajuste tonal y el control del sonido.

Guía de inicio rápido

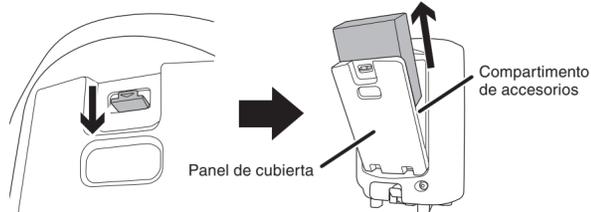
Conexión de los altavoces y el mezclador

- 1 **Deslice el bloqueo del mezclador en la dirección de la flecha (se muestra más abajo) y, a continuación, retirelo del altavoz.**



- 2 **Abra el panel de cubierta fijado al otro altavoz y, a continuación, retire la caja del interior del compartimento de accesorios.**

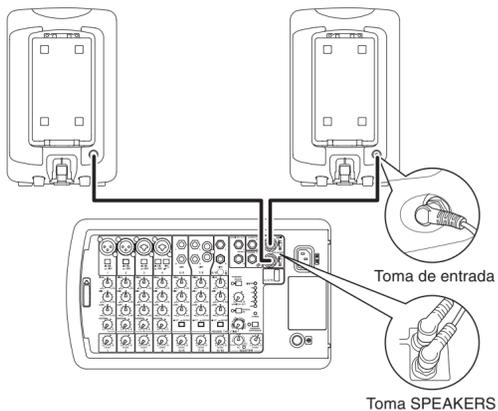
La caja contiene los dos cables de altavoz y un cable de alimentación.



NOTA Una vez extraída la caja, puede guardar cómodamente en el compartimento de accesorios los elementos sueltos, como el cable de alimentación, los cables de altavoz, el manual de instrucciones (este documento) y el micrófono opcional.

- 3 **Conecte los altavoces y el mezclador.**

Conecte la toma SPEAKERS del mezclador a la toma de entrada de los altavoces usando los cables de altavoz incluidos. Como se muestra en la siguiente ilustración, asegúrese de insertar completamente los cables de altavoz hasta que queden asegurados.

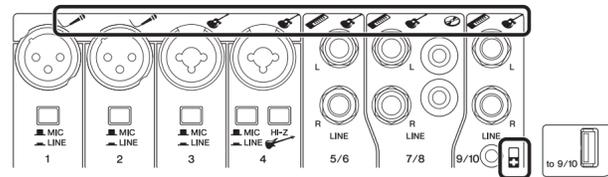


Atención Utilice únicamente los cables de altavoz incluidos. El uso de otros cables puede generar calor o cortocircuitos.

Conexión de micrófonos, instrumentos y dispositivos de audio al mezclador

- 4 **Conecte los dispositivos deseados, como un micrófono o un instrumento, a la toma de entrada del mezclador.**

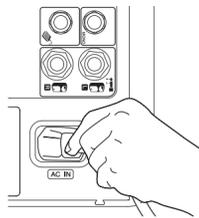
Consulte la ilustración del mezclador que se muestra más abajo o el ejemplo de conexión del panel de cubierta del compartimento de accesorios.



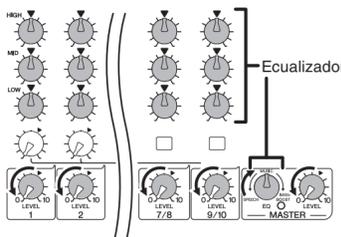
Obtención de sonido con el sistema

- 5 **Conecte el cable de alimentación incluido.**

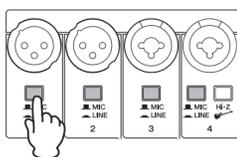
En primer lugar, conéctelo al conector AC IN del mezclador y, a continuación, a una toma de corriente.



- 6 **Gire los mandos LEVEL (blancos) y el mando MASTER LEVEL (rojo) del mezclador al mínimo (cero). Además, sitúe los mandos del ecualizador (mandos verdes) en la posición central "▼" o "MUSIC".**

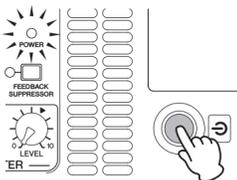


- 7 **Sitúe el interruptor/selector MIC/LINE en la posición MIC (■) para conectar el micrófono y en la posición LINE (▲) para conectar un instrumento o un dispositivo de audio.**



- 8 **Encienda la fuente de sonido conectada (si fuera necesario) y, a continuación, el mezclador.**

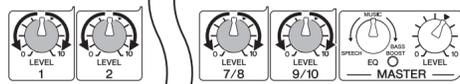
El LED POWER se ilumina.



- 9 **Sitúe el mando MASTER LEVEL en la posición "▼".**



- 10 **Mientras toca el instrumento o canta por el micrófono, utilice el mando LEVEL para ajustar el volumen del canal correspondiente.**



- 11 **Utilice el mando MASTER LEVEL para ajustar el volumen general.**

Si escucha el sonido y el volumen le parece apropiado, la configuración habrá terminado. En caso contrario, consulte la lista de verificación de la sección "Resolución de problemas" en la parte posterior de este manual.

NOTA Para evitar cualquier ruido fuerte e inesperado en el altavoz, primero apague el mezclador y, a continuación, la fuente de sonido conectada (como un instrumento o dispositivo de audio).

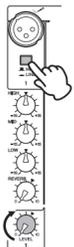
Optimización de los ajustes de volumen

Si el volumen es demasiado alto

Gire el mando LEVEL al mínimo (cero). Sitúe el interruptor/selector MIC/LINE en la posición LINE (▲) y, a continuación, gire lentamente el mando LEVEL hasta alcanzar el volumen deseado.

Si volumen es demasiado bajo

Gire el mando LEVEL al mínimo (cero). Sitúe el interruptor/selector MIC/LINE en la posición MIC (■) y, a continuación, gire lentamente el mando LEVEL hasta alcanzar el volumen deseado.



Aplicación de reverberación

El STAGEPAS 600i incorpora un procesador de reverberación similar a nuestro famosa serie de procesadores de efectos SPX. Este procesador de reverberación permite simular la acústica de distintos entornos de interpretación, como salas de concierto o pequeños clubes, y agregar ambientes cálidos y naturales a su interpretación vocal o instrumental.

- 1 **Pulse el interruptor/selector REVERB para activarlo.**

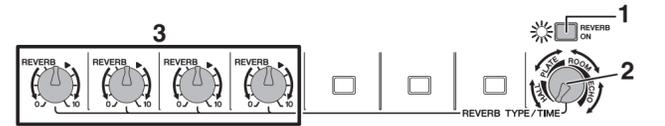
El LED se ilumina cuando REVERB está activado.

- 2 **Sitúe el mando REVERB TYPE/TIME en el tipo y duración (longitud) de reverberación deseados.**

Si gira el mando a la derecha, aumenta la duración del tipo de reverberación seleccionada.

- 3 **Use el mando REVERB para ajustar la cantidad de reverberación del canal correspondiente.**

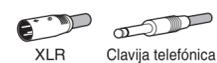
En caso necesario, repita los pasos 2 y 3 para determinar el ajuste de reverberación óptimo.



Mandos y funciones del mezclador

- 1 **Tomas de entrada Mic/Line (canales 1-4)**

Conecte micrófonos, guitarras, instrumentos musicales electrónicos o equipos de audio. Los canales 3 y 4 presentan tomas combinadas que admiten tanto clavijas XLR como telefónicas.



- 2 **Interruptores MIC/LINE (canales 1-4)**

Para señales de nivel bajo (por ejemplo, micrófonos), sitúe el interruptor/selector en la posición MIC (■). Para señales de nivel alto (incluidos instrumentos musicales electrónicos y equipos de audio), sitúe el interruptor/selector en la posición LINE (▲).

- 3 **Interruptor/selector Hi-Z (canal 4)**

Este interruptor se utiliza al conectar un dispositivo directamente al mezclador sin caja DI (caja directa), por ejemplo, instrumentos con pickups pasivos, como una guitarra electroacústica o un bajo eléctrico sin batería. Esta función solo es efectiva para la entrada de toma telefónica.



- 4 **Tomas de entrada de línea (estéreo) (canales 5/6, 7/8, 9/10)**

Conecte dispositivos de nivel de línea, como instrumentos electrónicos, guitarras electroacústicas, reproductores de CD y reproductores de audio portátiles. Estas tomas admiten clavijas telefónicas, RCA y mini estéreo.

NOTA Para la entrada del canal 7/8, si se utilizan las tomas telefónicas y de clavija RCA al mismo tiempo, la toma telefónica tendrá prioridad. Para la entrada de los canales 9/10, si se utilizan las tomas telefónicas y de clavija RCA al mismo tiempo, la toma telefónica tendrá prioridad. La señal del dispositivo conectado a otra toma se silenciará. Las señales musicales de dispositivos iPod/iPhone (●) siempre se mezclan en los canales 9/10.

- 12 **Controles del ecualizador (HIGH, MID, LOW)**

Este ecualizador de tres bandas ajusta las bandas de frecuencia alta, media y baja del canal. Con el mando en la posición "▼" se produce una respuesta grave en la banda correspondiente. Si gira el mando a la derecha se potencia la banda seleccionada. Si comienza a recibir realimentación, gire el mando un poco a la izquierda.

- 13 **Interruptor/selector y LED REVERB**

Si este interruptor/selector está activado, el LED se ilumina para indicar que puede aplicar una reverberación. Este interruptor está desactivado al encender el mezclador. (A diferencia de otros interruptores, este no puede bloquearse).

- 14 **Control REVERB TYPE/TIME**

Determina el tipo de reverberación y su duración. Si gira el mando a la derecha, aumenta la duración del tipo de reverberación seleccionada. **HALL:** Reverberación que simula la acústica de un espacio amplio, como una sala de conciertos. **PLATE:** Reverberación que simula la acústica de una placa metálica, produciendo un sonido más áspero y brillante. **ROOM:** Simula la acústica de una sala pequeña. **ECHO:** Efecto de eco adecuado para voces.

- 15 **Controles REVERB (canales 1-4)**

Determinan la cantidad de reverberación para cada canal cuando el interruptor/selector REVERB (●) está activado.

- 16 **Interruptores ST/MONO (canales 5/6, 7/8, 9/10)**

Si sitúa este interruptor/selector en ST (STEREO) (■), las señales de los canales L y R se asignarán a los altavoces izquierdo y derecho respectivamente, y se emitirá cada señal. Si sitúa este interruptor/selector en MONO (▲), la salida de las distintas fuentes L y R se mezclará para emitir la misma señal en los altavoces izquierdo y derecho. En caso de teclados con salida mono, guitarras y otras fuentes de sonido no estéreo, si se ajusta MONO, las tomas estéreo podrán usarse cómodamente como múltiples tomas mono.

- 17 **Indicador LEVEL**

El indicador LEVEL muestra el nivel de la señal de salida de las tomas de altavoces SPEAKERS L/R.

Atención

Si se usa un volumen alto y el LED LIMITER parpadea de forma continua, significa que el amplificador de potencia interno está sobrecargado y puede funcionar de forma anómala. Reduzca el nivel de salida con el mando MASTER LEVEL de forma que el indicador parpadee solo brevemente en los picos transitorios más elevados.

- 18 **LED POWER**

Este LED se ilumina cuando se enciende el sistema pulsando el interruptor de alimentación.

- 19 **Interruptor/selector y LED FEEDBACK SUPPRESSOR**

Si este interruptor/selector está activado, el LED se ilumina para indicar que puede suprimir automáticamente la realimentación. (Utiliza un filtro de eliminación de siete bandas. Al desactivar este interruptor/selector o el interruptor de alimentación, el filtro de alimentación se reiniciará).

- 9 **Tomas MONITOR OUT**

Sirven para conectar un altavoz autoalimentado con fines de monitorización y emitir una mezcla de las señales de los canales 1 a 9/10. Puede ajustar el nivel de salida usando el mando MONITOR OUT (●). Si solo utiliza la toma L (MONO), se mezclan y emiten las señales de los canales L y R.

- 6 **Toma SUBWOOFER OUT**

Sirve para conectar un subgrave alimentado y emite una señal mono. Si se usa esta toma, se cortarán las frecuencias por debajo de 120 Hz de las tomas SEPAKERS L/R. El nivel de salida depende del ajuste del mando MASTER LEVEL (●).

- 7 **Toma REVERB FOOT SW**

Permite conectar un interruptor de pedal sin bloqueo como el Yamaha FC5, muy útil para solos, ya que la reverberación se activará y desactivará con el pie según sea necesario.

- 8 **Tomas SPEAKERS L/R**

Use los cables de altavoz incluidos para conectar los altavoces específicos.

- 9 **Conector USB**

Conecte su iPod/iPhone con un cable USB para reproducir música y cargar el iPod/iPhone. Use el mando LEVEL de los canales 9/10 para ajustar el volumen, ya que las señales de música se mezclan con esos canales. Este conector suministra 5 V de potencia al dispositivo USB conectado. Este conector no admite la reproducción digital desde dispositivos USB distintos de un iPod/iPhone. Para reproducir música desde esos dispositivos, utilice los conectores mini estéreo o de clavijas RCA.

Atención

• Utilice un cable USB original del conector del dock de Apple para la conexión del iPod/iPhone.
• No utilice un concentrador USB.

NOTE Si conecta un iPhone, las llamadas o mensajes de correo entrantes harán que se reproduzca el sonido de notificación. Para evitarlo, recomendamos que active el modo de avión del iPhone.

- 10 **Interruptor/selector y LED PHANTOM (CH1/2)**

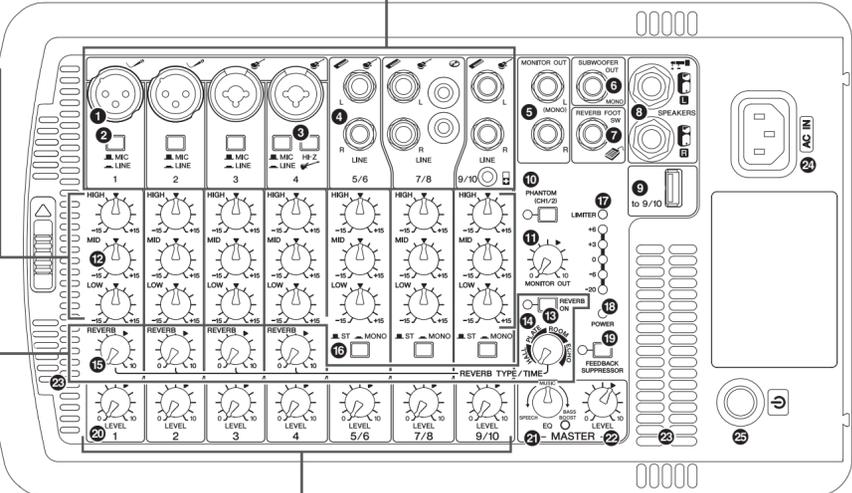
Si el interruptor/selector está activado, el LED se enciende, lo que indica que los canales 1 y 2 disponen de alimentación phantom. Active este interruptor/selector para suministrar alimentación a micrófonos de condensador o a una caja DI (caja directa).

Atención

Para evitar ruidos y posibles daños en dispositivos externos y en la unidad al manejar este interruptor/selector, siga estas importantes precauciones:
• Asegúrese de que el interruptor/selector esté desactivado si no necesita alimentación phantom o si conecta un dispositivo que no admita este tipo de alimentación en los canales 1 y 2.
• No conecte/desconecte ningún cable de los canales 1 y 2 mientras este interruptor/selector está activado.
• Gire el mando LEVEL de los canales 1 y 2 al mínimo antes de manejar este interruptor/selector.

- 11 **Mando MONITOR OUT**

Determina el nivel de la señal de salida en las tomas MONITOR OUT (●). El mando MASTER LEVEL no afecta a la señal MONITOR OUT.



- 20 **Controles LEVEL**

Utilice estos controles para ajustar el volumen de cada canal. Para reducir el ruido, ajuste al mínimo los controles LEVEL de los canales que no esté utilizando.

- 21 **Control MASTER EQ (ecualizador)**

Use este mando para ajustar el balance de frecuencias de sonido general. La posición central "MUSIC" es el ajuste básico y si gira el mando hacia la izquierda creará un ajuste ideal para discursos, cortando las frecuencias más bajas, que no son necesarias. Si gira el mando a la derecha, se crea el ajuste ideal para reproducir fuentes de sonido, ya que se potencia la gama baja. Si gira el mando aún más a la derecha, el LED se ilumina para indicar que se ha activado la función Bass Boost (Refuerzo de graves), por lo que los graves serán aún más potentes.

- 22 **Control MASTER LEVEL**

Determina el volumen de la señal de salida de las tomas SPEAKERS L/R. Permite ajustar el volumen general sin cambiar el balance de volumen relativo entre los distintos canales.

- 23 **Rejillas de ventilación**

Estas son las rejillas del ventilador de refrigeración dentro del mezclador. No bloquee las rejillas mientras el aparato se esté usando.

- 24 **Interruptor (de alimentación)**

Para encender (▲) y apagar (■) la mezcladora.

Atención

Si enciende y apaga la unidad rápidamente de forma sucesiva podrían producirse fallos. Después de apagar la unidad espere unos cinco segundos antes de volver a encenderla.

- 25 **Toma AC IN**

Conecte el cable de alimentación incluido aquí.

Resolución de problemas

El sistema no se enciende.

- ¿Ha conectado de forma firme y segura el cable de alimentación?

El sistema se apaga de forma repentina.

- ¿Las rejillas de ventilación del mezclador están bloqueadas?

Una ventilación inadecuada puede provocar el recalentamiento del mezclador, por lo que este puede apagarse automáticamente para evitar un calentamiento excesivo. Asegúrese de que la ventilación puede refrigerar el dispositivo y vuelva a encenderlo.

No hay sonido.

- ¿Ha conectado las tomas SPEAKERS del mezclador y las tomas de entrada de los altavoces usando los cables de altavoz adecuados?

- ¿Ha conectado de forma firme y segura los cables de altavoz?

- ¿Hay un altavoz distinto del altavoz incluido (MODEL 600S) conectado a las tomas SPEAKERS del mezclador? Conecte el altavoz incluido (MODEL 600S).

- ¿Ha utilizado los cables de altavoz incluidos?

Si utiliza un cable de altavoz comercial con un conector con carcasa metálica, el cable sufrirá un cortocircuito cuando el conector toque el otro metal, por lo que no se emitirá ningún sonido.

- ¿EL LED POWER parpadea a intervalos? Puede que haya un cortocircuito en el cable del altavoz o que la conexión sea defectuosa. Compruebe que el cable del altavoz no tenga arañazos y que esté conectado correctamente al mezclador y vuelva a encender el sistema.

- En los canales 7/8, ¿hay tomas telefónicas y de clavija RCA conectadas al mismo tiempo? O, en los canales 9/10, ¿hay tomas telefónicas y mini estero conectadas al mismo tiempo? La toma telefónica tiene prioridad en los canales 7/8 y la toma mini estereo tiene prioridad en los canales 9/10.

- ¿EL LED POWER parpadea continuamente?

Si la sección del amplificador de potencia interno está sobrecargada, el amplificador se silenciará para protegerla. El mezclador se reiniciará automáticamente al cabo de un tiempo.

El sonido está distorsionado o hay ruido

- ¿El mando MASTER LEVEL o los mandos LEVEL de todos los canales relevantes están ajustados demasiado altos?

- ¿El interruptor/selector MIC/LINE del canal correspondiente está ajustado a MIC? Si el nivel de entrada de la fuente está alto y ajusta el interruptor/selector MIC/LINE a MIC, el sonido podría emitirse distorsionado. Sitúe el interruptor/selector en la posición LINE.

- ¿El volumen del dispositivo conectado está demasiado alto? Baje el volumen del dispositivo externo.

- ¿El cable de altavoz o el cable de alimentación están situados cerca de los cables de entrada? Aléjelos de los cables de entrada.

El sonido es débil

- ¿El mando MASTER LEVEL o los mandos LEVEL de todos los canales relevantes están ajustados demasiado bajos?

- ¿El interruptor/selector MIC/LINE del canal correspondiente está ajustado en LINE?

Gire el mando LEVEL al mínimo (cero). Sitúe el interruptor/selector en la posición MIC y, a continuación, suba lentamente el mando LEVEL.

- ¿El volumen del dispositivo conectado está demasiado bajo? Suba el volumen del dispositivo externo.

- ¿Está activado el interruptor/selector PHANTOM cuando se utiliza un micrófono que necesita alimentación phantom?

Los sonidos agudos y los graves no están equilibrados.

- ¿Los controles del ecualizador están demasiado bajados o subidos? Sitúe los controles del ecualizador en la posición central.

- ¿El altavoz emite correctamente las señales en el rango de alta frecuencia? En caso negativo, consulte la nota "Circuito de protección (interruptor de seguridad)" en la sección Aviso.

No se reconoce el iPod/iPhone

- ¿El iPod/iPhone está cargado? Si el iPod/iPhone no se ha cargado, el mezclador puede tardar cierto tiempo en reconocerlo. Asegúrese de que el iPod/iPhone está conectado al mezclador y espere a que tenga carga suficiente.

* Si algún problema específico persiste, póngase en contacto con su distribuidor Yamaha.

Especificaciones

■ Especificaciones generales

Potencia de salida máxima (SPEAKERS L/R)
340 W + 340 W/4 Ω con Dynamic a 1 kHz
280 W + 280 W/4 Ω con 10% THD a 1 kHz
≈230 W + 230 W/4 Ω con 1% THD a 1 kHz

Respuesta de frecuencia

-3 dB, +1 dB a 40 Hz-20 kHz, 1 W salida/4 Ω (sin EO ni SP EQ) (SPEAKERS L/R)
-3 dB, +1 dB a 40 Hz-20 kHz, +4 dBu y 10 kΩ de carga (MONITOR OUT)

Distorsión armónica total
≈0,5% a 20 Hz-20 kHz, +11 dBu 10 kΩ (MONITOR OUT)

Zumbido y ruido (Rs = 150 Ω, interruptor/selector MIC/LINE = MIC)
≈-113 dBu ruido equivalente de entrada (CH1-4)
≈-58 dBu ruido de salida residual (SPEAKERS L/R)

Diafonía (1 kHz)

≈-70 dB entre canales de entrada

Voltaje fantasma

+30 V (canales 1, 2)

Peso
25,4 kg (56 lbs) (altavoz 10,8 kg x 2 + mezclador 3,8 kg)

Contenidos del embalaje
STAGEPAS 600i (incluye dos altavoces MODEL 600S y un mezclador autoalimentado), panel de cubierta, cable de alimentación (2 m), dos cables de altavoz (6 m), 12 almohadillas antideslizantes, manual de instrucciones (este documento)

Consumo eléctrico

35 W (en reposo), 100 W (1/8 de potencia)

Características de entrada

Terminales de entrada	MIC/LINE	Impedancia de entrada	Impedancia de la fuente	Nivel de entrada			Tipo de conector		
				Sensibilidad	Nominal	Máx. antes del corte			
CH IN 1-2	XLR	MIC	3 kΩ	150 Ω microfónos	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	XLR-3-31	
		LINE (línea)			-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu		
CH IN 3-4	XLR	MIC	3 kΩ	150 Ω microfónos	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	XLR combinado	
			LINE (línea)			-30 dBu	-9 dBu		+16 dBu
	Tipo telefónico	MIC	10 kΩ (HI-Z 1 MΩ)	150 Ω líneas (150 Ω 10 kΩ)	-50 dBu	-29 dBu	-4 dBu		
CH IN 5/6	Tipo telefónico		-	10 kΩ	150 Ω líneas	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Tipo telefónico*
				10 kΩ	150 Ω líneas	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Tipo telefónico*
CH IN 7/8	Tipo telefónico		-	10 kΩ	150 Ω líneas	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Clavija RCA
		Clavija	-	10 kΩ	150 Ω líneas	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Tipo telefónico*
CH IN 9/10	Tipo telefónico		-	10 kΩ	150 Ω líneas	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Tipo telefónico*
		Mini	-	10 kΩ	150 Ω líneas	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Mini estereo*

Características de salida

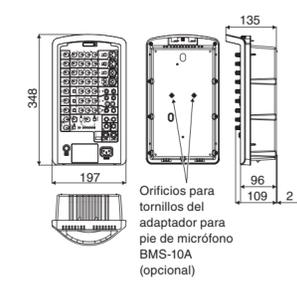
Terminales de salida	Impedancia de salida	Impedancia de carga	Nivel de salida				Tipo de conector
			Nominal	Máx. antes del corte	Tipo a THD-N 10%	Dynamic	
SPEAKERS OUT [L,R]	<0,1 Ω	4 Ω altavoces	62,5 W	230 W	280 W	340 W	Tipo telefónico*
MONITOR OUT [L,R]	600 Ω	10 kΩ líneas	+4 dBu	+20 dBu	-	-	Tipo telefónico*
SUBWOOFER OUT	150 Ω	10 kΩ líneas	-3 dBu	+17 dBu	-	-	Tipo telefónico*

0 dBu = 0,775 Vrms, 0 dBV = 1 Vrms Tipo telefónico*: No balanceado

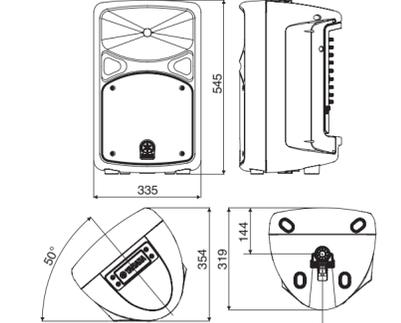
Las especificaciones y descripciones contenidas en este manual de instrucciones se incluyen únicamente a título informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento y sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, los equipos o las opciones podrían no ser las mismas en todos los sitios, le rogamos consulte a su distribuidor de Yamaha.

Dimensiones

Mezclador



Altavoz específico



Diámetro de polo 34,8 - 35,2
* Para utilizar el pie, consulte las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

* Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Fuente y cable de alimentación

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como calefactores o radiadores, no lo doble excesivamente ni deteriore el cable de ninguna otra forma, no coloque objetos pesados sobre él ni lo ponga donde alguien pudiera pisarlo, tropezar o pasarsele objetos por encima.
- Debe conectar el mezclador exclusivamente a la tensión especificada, que está impresa en la placa de identificación del mezclador.
- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado. Si va a utilizar el dispositivo en una zona diferente a aquella donde realizó la compra, es posible que el cable de alimentación que se incluye no sea el adecuado. Consulte al distribuidor de Yamaha.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él.
- Asegúrese de realizar la conexión a una toma adecuada y con una conexión a tierra de protección. Una conexión a tierra incorrecta podría ocasionar descargas eléctricas.

No abrir

- Este dispositivo contiene piezas cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. No abra el dispositivo ni trate de desmontar o modificar de forma alguna los componentes internos. En caso de mal funcionamiento, deje de usarlo de inmediato y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

Advertencia sobre el agua

- No exponga el dispositivo a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si algún líquido, como agua, se filtrara en el dispositivo, apáguelo de inmediato y desenchúfelo de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas.

Advertencia sobre el fuego

- No coloque objetos encendidos como, por ejemplo, velas sobre la unidad, porque podrían caerse y provocar un incendio.

Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor y desenchufe el aparato. Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
 - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
 - Produce olor o humo no habituales.
 - Se ha caído algún objeto dentro del instrumento.
 - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el dispositivo.
- Si el mezclador se cae o sufre algún daño, apáguelo inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y hágalo revisar por un técnico Yamaha cualificado.

⚠ ATENCIÓN

Siempre siga las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Fuente y cable de alimentación

- Cuando quite el enchufe del instrumento o de la toma, tire siempre del propio enchufe y no del cable. Si tira del cable, podría dañarlo.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no se vaya a usar durante períodos de tiempo prolongados o cuando haya tormentas con aparato eléctrico.

Colocación

- No coloque el dispositivo en una posición inestable. A menos que el dispositivo esté fijado de forma segura, no lo instale en ningún lugar donde pudiera caerse, ni siquiera si la superficie está nivelada.
- Este mezclador está provisto de orificios de ventilación en la parte superior y en los laterales para evitar que la temperatura interna se eleve en exceso. En particular, no coloque el mezclador sobre un lateral o boca abajo. Una ventilación inadecuada puede provocar recalentamiento, con el consiguiente riesgo de averías en el mezclador, o incluso un incendio.

Aviso

Para evitar la posibilidad de que se produzcan fallos de funcionamiento o daños en el producto, siga los avisos que se indican a continuación.

■ Manejo y mantenimiento

- No exponga el dispositivo a un exceso de polvo o vibraciones, ni a calor o frío intensos (por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de un calefactor o en un vehículo durante el día) para evitar que se deforme el panel, el funcionamiento sea inestable o se dañen los componentes internos.
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el dispositivo, porque podrían decolorar el panel.
- Cuando limpie el dispositivo, utilice un paño seco y suave. No use diluyentes de pintura, disolventes, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.
- Se puede producir condensación en el dispositivo debido a cambios rápidos y drásticos de la temperatura ambiente, como por ejemplo cuando el dispositivo se traslada de una ubicación a otra, o bien si se enciende o apaga el aire acondicionado. El uso del dispositivo cuando existe condensación puede provocar daños. Si hay motivos para creer que se ha producido condensación, deje el dispositivo apagado durante varias horas hasta que la condensación se haya secado por completo.
- Evite ajustar todos los mandos de ecualización y potenciómetros LEVEL al máximo. En función del estado de los dispositivos conectados, esta acción puede provocar realimentación y dañar los altavoces.

- Al encender la alimentación de CA en el sistema de audio, active siempre el mezclador EN ÚLTIMO LUGAR, para evitar daños en los altavoces debido al ruido. Al apagar la alimentación, el mezclador se debe apagar en PRIMER LUGAR por el mismo motivo.
- Circuito de protección (interruptor de seguridad)**
Todos los altavoces de gama completa disponen de un interruptor de seguridad de reposición automática que protege el altavoz de agudos contra daños causados por potencia excesiva. Si una caja acústica pierde la salida de alta frecuencia, desconecte inmediatamente la alimentación de la unidad y espere dos o tres minutos. Debería bastar para que el interruptor de seguridad se reinicie. Vuelva a conectar la alimentación y compruebe el funcionamiento del altavoz de agudos antes de continuar, con la potencia reducida a un nivel que no provoque que el interruptor de seguridad corte la señal.
- No conecte ningún mezclador distinto del STAGEPAS 600i a los altavoces específicos (MODEL 600S): de hacerlo, podría provocar el escape de humo y dañar los altavoces.

- No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño y mal ventilado. Verifique que haya espacio suficiente entre el mezclador o el altavoz del mezclador y las paredes circundantes u otros dispositivos: un mínimo de 30 cm a los lados, 30 cm por detrás y 30 cm por encima. Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- Si coloca el altavoz sobre un lateral o como un monitor de escena, asegúrese de retirar primero el mezclador.
- No sujete el altavoz por la base cuando lo transporte y traslade. De hacerlo, podría pillarse las manos bajo el altavoz y sufrir lesiones.
- No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o con salitre. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- Antes de cambiar el dispositivo de lugar, desconecte todos los cables.
- Cuando instale el mezclador, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Incluso cuando el interruptor de alimentación está apagado, sigue llegando al producto un nivel mínimo de electricidad. Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

Conexiones

- Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de apagar o encender los dispositivos, baje el volumen al mínimo.
- En las tomas SPEAKERS del mezclador, utilice únicamente los altavoces MODEL 600S y los cables de altavoz incluidos. Si se utilizan cables o altavoces de otro tipo podrían producirse daños o incluso un incendio.

Mantenimiento

- Retire el enchufe de la toma de CA cuando limpie el dispositivo.

Precaución en el manejo

- No inserte los dedos ni las manos en ningún hueco u orificio de las rejillas de ventilación o el panel del mezclador, ni en los puertos del altavoz.
- No inserte ni deje caer objetos extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ningún hueco u orificio de las rejillas de ventilación o el panel del mezclador, ni en los puertos del altavoz. Si esto sucede, desconecte de inmediato la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.
- No se apoye en el dispositivo, ni coloque objetos pesados sobre él, y no ejerza una presión excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice los altavoces con volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.
- No utilice el dispositivo si el sonido se escucha distorsionado. Si se utiliza el dispositivo de forma prolongada en estas condiciones, podría producirse un recalentamiento y, posteriormente, un cortocircuito.
- No tire de los cables conectados, p. ej. de un micrófono. De hacerlo, podría provocar que el altavoz volcara, provocando daños materiales o lesiones.

Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al mezclador, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo

Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor lívelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos. Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]
Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]
Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición

In Finland: Laitte on liitettävä suojamaadoituskeskittimillä varustettuun pistotähtäsi.
In Norway: Apparatet må ikkeoppes jordnet stikkontakt.
In Sweden: Apparatens skall ansamlas till jordat uttag.

(weee_eu)

(class 1 Prokup)

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA	MALTA	ASIA
CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milber Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: +1-416-298-1311	Yamaha Music Ltd. Valletta Road, Msida MST9010, Malta Tel: +356-213-2093	THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yinhedasha, 1818 Xizhina-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700
U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Grangerhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011	Yamaha Music Europe Branch Clarisesthof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: +31-347-358040	INDIA Yamaha Music India Private Limited Speedy Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-122002, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300
MEXICO Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 05900 Tel: +52-55-5804-6600	Yamaha Music Europe Branch 7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Crossy-Beaumont, France Tel: +33-1-661-61-0000	INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577
BRAZIL Yamaha Music do Brasil Ltda. Rua Falcão Ramos, 302 - CJ 52 e 54 - Torre B - Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP, Brazil Tel: +55-11-3704-1377	Yamaha Music Europe Branch 19th km. Leaf, Livorno 190 02 Penna - Antiki, Greece Tel: +30-210-6086168	KOREA Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea Tel: +82-2-5467-3300
ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossetti 1553, Piso 4 Norte, Maleros Este-C1017CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-1-4119-7000	Yamaha Music Europe GmbH Iberica, Sucursal en España Ctra. de la Corona km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-6639-8540	MALAYSIA Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No. 8, Jalan Perumahan, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +66-3-78039900
VENEZUELA Yamaha Music de Venezuela, C.A. AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel: +58-212-943-1877	Yamaha Music Europe GmbH Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatorevej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-4402-49-00	SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hooqang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200
PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aguajales de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-5311	Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	TAIWAN Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F, No. 1, Yuanfong Rd., Banqiao Dist, New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C. Tel: +886-2-2774-8888
EUROPE THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherburne Drive, Tibrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700	Yamaha Music (Russia) LLC. Room 37, entrance 7, Bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-0505	THAILAND Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 8911 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622
GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	VIETNAM Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122
AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900	Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	OTHER EUROPEAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030
POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. Wrozkowa 14,		